



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 27 listopada 2025 r.

Poz. 6851

UCHWAŁA NR XLI/840/25 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 19 listopada 2025 roku

**w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025
(dot. zmian planu dochodów w działach: 600, 750, 801, 852, 854, 900, 921 i 926 oraz zmian
planu wydatków w działach: 600, 700, 750, 801, 851, 852, 854, 855, 900, 921 i 926).**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 i 1436), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwala się, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 1.246.065 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1,

w tym:

1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 1.246.065 zł.

2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 o kwotę 1.246.065 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2,

w tym:

1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 59.825 zł,

2) zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 1.186.240 zł.

§ 2. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 3. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,

2) w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,

3) w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,

4) w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,

5) w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa

Michał Drewnicki

Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XLI/840/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 19 listopada 2025 r.

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
zmiany

w zł

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
600	Transport i łączność		1 000 968
	bieżące		1 000 968
§0970	Wpływy z różnych dochodów		1 000 968
750	Administracja publiczna		111 706
	bieżące		111 706
§2058	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Finansowanie programów i projektów ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy, oraz z wyłączeniem budżetu środków europejskich)		111 706
801	Oświata i wychowanie		91 000
	bieżące		91 000
§0670	Wpływy z opłat za korzystanie z wyżywienia w jednostkach realizujących zadania z zakresu wychowania przedszkolnego		91 000
852	Pomoc społeczna		5 383
	bieżące		5 383
§0750	Wpływy z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze		3 103
§0970	Wpływy z różnych dochodów		2 280
854	Edukacyjna opieka wychowawcza		50 000
	bieżące		50 000
§0830	Wpływy z usług		50 000
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		6 428
	bieżące		6 428
§0950	Wpływy z tytułu kar i odszkodowań wynikających z umów		6 428

w zł			
Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	111 706	
	bieżące	111 706	
§2058	Dotacja celowa w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 5 lit. a i b ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego (Finansowanie programów i projektów ze środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem środków, o których mowa w art. 5 ust. 3 pkt 2, pkt 5 lit. c i d oraz pkt 6 ustawy, oraz z wyłączeniem budżetu środków europejskich)	111 706	
926	Kultura fizyczna		92 286
	bieżące		92 286
§0970	Wpływy z różnych dochodów		92 286
OGÓLEM, w tym:		111 706	1 357 771
	bieżące	111 706	1 357 771

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr XLI/840/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 19 listopada 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ
zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
Gmina	Powiat	Gmina		Powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
600		Transport i łączność	479 997	458 028	21 969			
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	21 969		21 969			
		Wydatki bieżące	19 469		19 469			
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	19 469		19 469			
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	19 469		19 469			
		Wydatki majątkowe	2 500		2 500			
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	2 500		2 500			
	60095	Pozostała działalność	458 028	458 028				
		Wydatki bieżące	245 800	245 800				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	245 800	245 800				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	245 800	245 800				
		Wydatki majątkowe	212 228	212 228				
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	212 228	212 228				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
Gmina	Powiat	Gmina		Powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
700		Gospodarka mieszkaniowa				1 000 968	1 000 968	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami				1 000 968	1 000 968	
		Wydatki majątkowe				1 000 968	1 000 968	
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				1 000 968	1 000 968	
750		Administracja publiczna	510 000	510 000		153 163	153 163	
	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)				153 163	153 163	
		Wydatki bieżące				153 163	153 163	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				153 163	153 163	
	75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego	110 000	110 000				
		Wydatki bieżące	110 000	110 000				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	110 000	110 000				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	110 000	110 000				
	75095	Pozostała działalność	400 000	400 000				
		Wydatki bieżące	400 000	400 000				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	400 000	400 000				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	400 000	400 000				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
801		Oświata i wychowanie				91 000	91 000	
	80148	Stołówki szkolne i przedszkolne				91 000	91 000	
		Wydatki bieżące				91 000	91 000	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				91 000	91 000	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				91 000	91 000	
851		Ochrona zdrowia	1 200 000	1 200 000		400 000		400 000
	85111	Szpitala ogólne				400 000		400 000
		Wydatki majątkowe				400 000		400 000
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				400 000		400 000
	85117	Zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze	335 700	335 700				
		Wydatki bieżące	335 700	335 700				
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące	335 700	335 700				
	85149	Programy polityki zdrowotnej	844 258	844 258				
		Wydatki bieżące	844 258	844 258				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	844 258	844 258				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	844 258	844 258				
	85195	Pozostała działalność	20 042	20 042				
		Wydatki bieżące	20 042	20 042				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	20 042	20 042				
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	20 042	20 042				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
Gmina	Powiat	Gmina		Powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
852		Pomoc społeczna				5 383	5 383	
	85295	Pozostała działalność				5 383	5 383	
		Wydatki bieżące				5 383	5 383	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				5 383	5 383	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				5 383	5 383	
854		Edukacyjna opieka wychowawcza				50 000		50 000
	85410	Internaty i bursy szkolne				50 000		50 000
		Wydatki bieżące				50 000		50 000
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				50 000		50 000
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				50 000		50 000
855		Rodzina				1 200 000	1 200 000	
	85516	System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3				1 200 000	1 200 000	
		Wydatki bieżące				1 200 000	1 200 000	
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				1 200 000	1 200 000	
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska				561 425	561 425	
	90003	Oczyszczanie miast i wsi				554 997	554 997	
		Wydatki bieżące				554 997	554 997	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				554 997	554 997	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				554 997	554 997	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
Gmina	Powiat	Gmina		Powiat				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	90017	Zakłady gospodarki komunalnej				6 428	6 428	
		Wydatki bieżące				6 428	6 428	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				6 428	6 428	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				6 428	6 428	
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	153 163	153 163		35 000	35 000	
	92114	Pozostałe instytucje kultury				35 000	35 000	
		Wydatki bieżące				35 000	35 000	
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				35 000	35 000	
	92195	Pozostała działalność	153 163	153 163				
		Wydatki bieżące	153 163	153 163				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	153 163	153 163				
926		Kultura fizyczna				92 286	92 286	
	92601	Obiekty sportowe				92 286	92 286	
		Wydatki bieżące				92 286	92 286	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				92 286	92 286	
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				92 286	92 286	
Wydatki ogółem			2 343 160	2 321 191	21 969	3 589 225	3 139 225	450 000
		<i>w tym:</i>						
		Wydatki bieżące	2 128 432	2 108 963	19 469	2 188 257	2 138 257	50 000
		Wydatki majątkowe	214 728	212 228	2 500	1 400 968	1 000 968	400 000

Załącznik Nr 3
do uchwały NrXLI/840/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 19 listopada 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI zmiany

1. WYDATKI NA INWESTYCJE OGÓLNOGOSPODARSTWA

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					zmniejszenia			zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na inwestycje ogólnomiejskie, w tym:					214 728	212 228	2 500	1 400 968	1 000 968	400 000
środki własne Miasta					214 728	212 228	2 500	1 400 968	1 000 968	400 000
	ZDROWIE							400 000		400 000
	Program dostosowawczy zakładów lecznictwa zamkniętego							400 000		400 000
NW/Z1.3/22	Przebudowa Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie, w tym Oddział Okulistyczny z Pododdziałem	851	85111	NW				400 000		400 000
	TRANSPORT				214 728	212 228	2 500			
	Inwestycje transportowe dofinansowywane przez GMK				2 500		2 500			
GK/ST7.11/17	Budowa nowego przebiegu drogi wojewódzkiej nr 774	600	60015	GK	2 500		2 500			
	Budowa, przebudowa i rozbudowa dróg wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych				150 000	150 000				
GK/T1.395/24	Opracowanie studium wykonalności dla budowy linii tramwajowej do Osiedla Kliny	600	60095	GK	150 000	150 000				

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok						
					zmniejszenia			zwiększenia			
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:		
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Konceptje rozwoju systemu transportowego				62 228	62 228					
GK/ST12.1/18	Konceptje programowo-przestrzenne rozwoju systemu transportu	600	60095	GK	62 228	62 228					
	PLANOWANIE PRZESTRZENNE I ARCHITEKTURA - GOSPODAROWANIE MIENIEM MIASTA							1 000 968	1 000 968		
	Gospodarowanie mieniem Miasta - odszkodowania							1 000 968	1 000 968		
GS/A2.2/09	Wyplata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych	700	70005	GS				1 000 968	1 000 968		

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XLI/840/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 19 listopada 2025 r.

**DOCHODY RACHUNKU DOCHODÓW JEDNOSTEK,
O KTÓRYCH MOWA W ARTYKULE 223 UST. 1 USTAWY Z DNIA 27 SIERPNI 2009 ROKU O FINANSACH
PUBLICZNYCH ORAZ WYDATKI NIMI FINANSOWANE NA 2025 ROK**

zmiany planu

w zł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie			Zwiększenie				
			Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025	Stan środków pieniężnych na 1.01.2025	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2025
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>
		RAZEM		30 000	30 000			229 200	229 200	
801		Oświata i wychowanie		30 000	30 000			199 200	199 200	
	80101	Szkoły podstawowe						188 000	188 000	
	80104	Przedszkola						11 200	11 200	
	80120	Licea ogólnokształcące		30 000	30 000					
854		Edukacyjna opieka wychowawcza						30 000	30 000	
	85407	Placówki wychowania pozaszkolnego						30 000	30 000	

Załącznik Nr 5
do uchwały Nr XLI/840/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 19 listopada 2025 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2024 ROKU
(bieżące i inwestycyjne)
zmiany dotacji**

1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych

1.1. Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej

w zł

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Kwota dotacji	
					Zmniejszenie	Zwiększenie
1	2	3	4	5	6	7
851			Ochrona zdrowia	ogółem	335 700	400 000
				<i>w tym:</i>		
				- gmina	335 700	
				- powiat		400 000
	85111		Szpitale ogólne	<i>ogółem</i>		400 000
				<i>w tym:</i>		
		6220	Szpital Specjalistyczny im. St. Żeromskiego	- powiat		400 000
						400 000
	85117		Zakłady opiekuńczo-lecznicze i pielęgnacyjno-opiekuńcze	<i>ogółem</i>	335 700	
				<i>w tym:</i>		
		2560	Miejskie Centrum Opieki	- gmina	335 700	
					335 700	
				OGÓŁEM	335 700	400 000
				<i>w tym:</i>		
				gmina	335 700	
				powiat		400 000

1.2. MIEJSKIE INSTYTUCJE KULTURY

w zł

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem				35 000	35 000	
				<i>w tym:</i> - gmina				35 000	35 000	
	92114		Pozostałe instytucje kultury	<i>ogółem</i>				35 000	35 000	
		2480	Krakowskie Biuro Festiwalowe	<i>w tym:</i> - gmina				35 000	35 000	
				OGÓŁEM				35 000	35 000	
				<i>w tym:</i> gmina				35 000	35 000	

1.3. Pozostałe jednostki sektora finansów publicznych

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		w tym:	
					Dotacja celowa	Zwiększenie dotacji	Dotacja celowa	
1	2	3	4	5	6	7	8	
600		Transport i łączność	ogółem	2 500	2 500			
			w tym: - powiat	2 500	2 500			
	60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	ogółem	2 500	2 500			
			w tym: - powiat	2 500	2 500			
			OGÓŁEM	2 500	2 500			
			w tym: powiat	2 500	2 500			

2. JEDNOSTKI SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
					Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
855		Rodzina	ogółem				1 200 000		1 200 000
			<i>w tym:</i> - gmina				1 200 000		1 200 000
	85516	System opieki nad dziećmi w wieku do lat 3	ogółem				1 200 000		1 200 000
			<i>w tym:</i> - gmina				1 200 000		1 200 000
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem	88 502		88 502			
			<i>w tym:</i> - gmina	88 502		88 502			
	92195	Pozostała działalność	ogółem	88 502		88 502			
			<i>w tym:</i> - gmina	88 502		88 502			
			OGÓŁEM	88 502		88 502	1 200 000		1 200 000
			<i>w tym:</i> gmina	88 502		88 502	1 200 000		1 200 000